

N.E. MANITAKIS

Διευθυντής

ΠΑΡΟΝΤΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ἐπὶ τῆς διασκευῆς τῶν ὁδῶν
Πιστικῶς καὶ Γερ-
ρανίου, ἀριθ. 30.

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ἐν Ἀθήναις	ἐτησίᾳ δρ. ν.	8
ἑξαμην.	" "	5
τὰς ἑπαρχ.	ἐτησίᾳ " "	10
ἑξαμην.	" "	6
τῶ ἐξωτερικῶ	ἐτησίᾳ πρ.	15

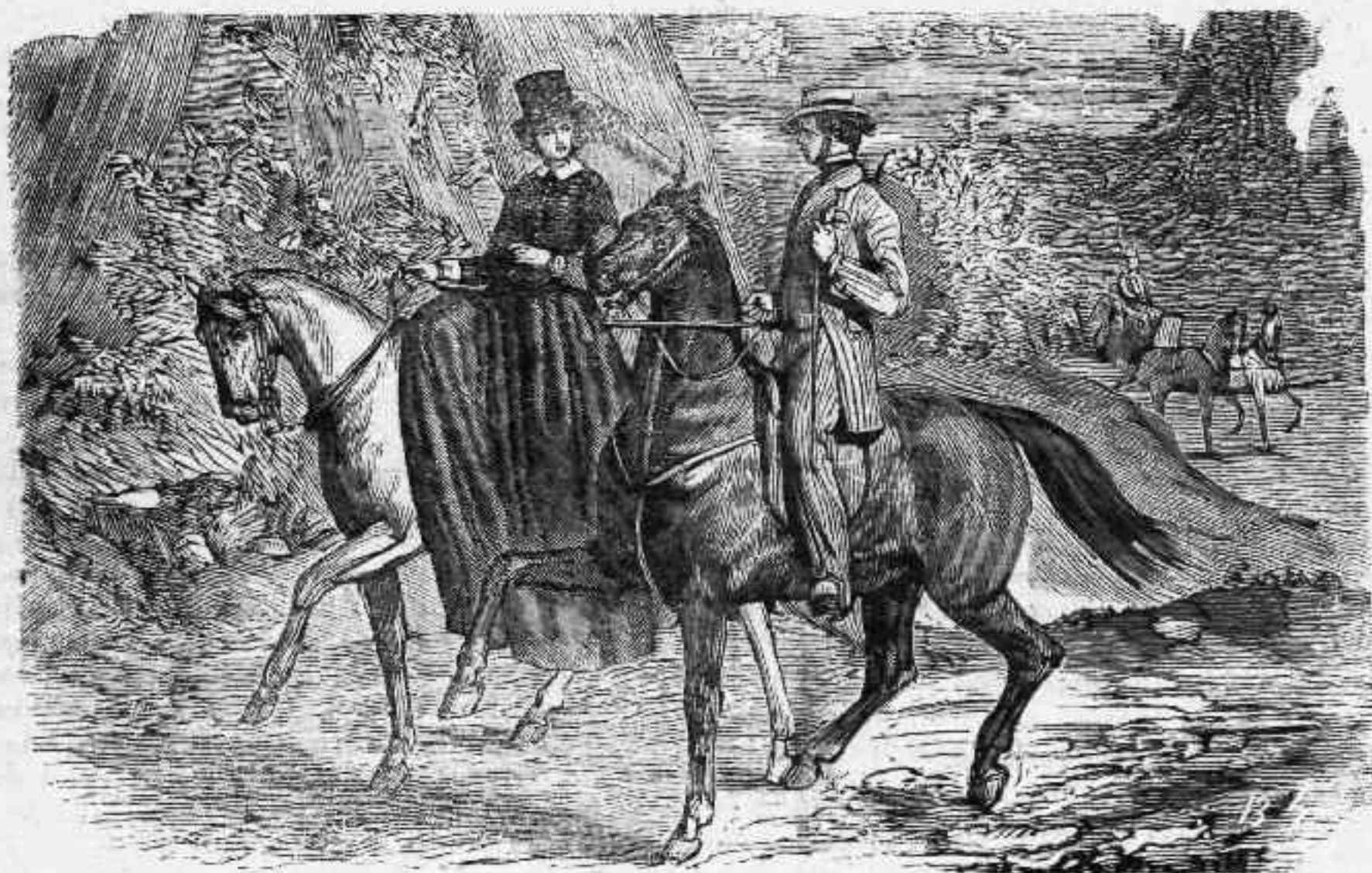
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Κάρμεν καὶ Ἀναΐς, μυθιστόρημα Ponson du Terrail, μετὰ εἰκόνας, μετάφρ. Ε. Σχινᾶ. — Οἱ δύο καλλιτέχναι, διήγημα, ὑπὸ Λάμπρου Ἐνυάλου. — Ποίησις. Κολάσεως Δάντου μετάφρ. Π. Βεργωτῆ. — Ποικίλα. — Λύσεις αἰνίγματος. — Ἀνέγμ. — Γνωστοποιήσεις.

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΤΙΜΑΤΑΙ

Ἐν Ἀθήναις.....	Λεπτ. 10
τὰς ἑπαρχίαις.....	" 15
τῶ ἐξωτερικῶ.....	" 25

Φύλλα προηγούμενα λεπτ. 50



— Θεί μου! διαπονίς, μονομαχῶ δσάνις τόχη εὐκαιρία. — Σελὶς 74, στήλη 1.

KARMEN ΚΑΙ ΑΝΑΪΣ

PONSON DU TERRAIL

VIII

ΑΠΟΚΛΥΨΕΙΣ. — Συνέχεια.

Ἐπειδὴ δὲ ἡ Κάρμεν, ἄγγελος τῆς εἰρήνης πρὸ πάντων, οὐδὲν ἐφοβεῖτο μᾶλλον ἢ συμβεβηκός τι, τὸ ὅποιον ἐπερχόμενον θὰ ἐτάραττε τὴν κατ' ἐπιφάνειαν ἡσυχίαν τοῦ πύργου· ἐπειδὴ ἐνόμιζεν ὅτι θὰ εἶδεν τὴν ἡσυχίαν ταύτην καταστροφόμενῃν, ἂν ὁ Βίκτωρ ἐρρίπτετο ἐν μέσῳ τῶν κατοίκων του καὶ προεκάλει τὸν μαρκήσιον, — εἶναι εὐκόλῳ νὰ ἐννοηθῇ μετὰ πόσης ἐπι-

μονῆς προσεπάθησε νὰ τὸν πείσῃ νὰ ἐγκαταλίπῃ τοὺς ἐκδικητικοὺς σκοποὺς του.

Εὐσεβὴς ὡς ἡ μήτηρ τῆς, ἡ Κάρμεν ἐπίστευεν εἰς τὴν θεῖαν δικαιοσύνην καὶ ἠλπίζεν ὅτι ὁ Θεός, ἐπαγρυπνῶν ἐπὶ τοὺς παρ' αὐτοῦ ἀγαπωμένους, θὰ προσήγγιζεν αὐτὴν εἰς τὸν Βίκτωρα φυσικῶς καὶ ἀνευ κλονισμῶν.

Ἐγίνωσκεν ὅτι ὁ Φρανσῆς ἐλυπήθη, χωρὶς νὰ τολμήσῃ νὰ τὴν κατακρίνῃ φανερά, διὰ τὴν ἀποπομπὴν τοῦ γέροντος Ἀντωνίου· δὲν εὗρεκε δὲ παρὰ τῇ κυρίᾳ δὲ Φλάρ οὐδένα λόγον ἀποστροφῆς πρὸς νέον ἄνδρα, πλήρη μέλλοντος, καὶ τοῦ ὁποίου ὁ βαθμὸς ἦτο τίτλος εὐγενείας: — ὁ μαρκήσιος μόνος ἐδύνατο νὰ ᾔναι πρόσκομμα εἰς τὴν πα-

ρουσίασιν τοῦ Βίκτωρος εἰς τὸν πύργον. Ἦρκει μόνῃ αὐτῇ ἡ σκέψις νὰ τὴν ἀναγκάσῃ νὰ ζητήσῃ παρὰ τοῦ μαρκησίου ἰδιαιτέρην συνδιάλεξιν.

Μετὰ τὸ πρόγευμα λοιπόν, ἐπειδὴ ὁ καιρὸς ἦτο ὠραιότατος, ὁ Φρανσῆς προέτεινε περίπατον ἐφ' ἀμάξης εἰς τὰ πέριξ.

Ὁ γηραιὸς Φλάρ, ὁ Ἰάκωβος Νικου, ὁ Φρανσῆς καὶ ἡ σύζυγός του ἀνέβησαν ἐπὶ τῆς ἀμάξης. Ὁ Φρανσῆς ὠδήγει.

Ἡ Κάρμεν καὶ ὁ μαρκήσιος ἀνέβησαν ἐπὶ ἵππων.

Ἀνεχώρησαν πάντες συγχρόνως.

Ἡ Κάρμεν ἐκέντησε τὸν ἵππον πρὸς τὰ ἐμπρός· ὁ μαρκήσιος τὴν ἠκολούθησε καὶ οὕτως εὗρεθῇ αὐτὴ εἰς καλλιτέ-